

だい
第 18 課

なに
何かプレゼントをあげませんか？



だれかにプレゼントをするのは、どんなときですか？

When do you give gifts to someone?



1. おめでとうございます

Can-do+
65

たんじょうび けっこん いわ い
誕生日や結婚などのお祝いを言うことができる。
Can say congratulations for a birthday, wedding, etc.

1 1 かいわ き
会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

▶ よにん ひと いわ い
4 人の人にお祝いを言っています。

The four people are each being congratulated.

(1) なん いわ えら
何のお祝いですか。a-d から選びましょう。

What is the occasion? Choose from a-d.

a. たんじょうび
誕生日

b. けっこん けっこん
結婚 / 結婚する

c. しゅっさん
出産 /
子どもが生まれる

d. ごうかく ごうかく
合格 / 合格する



	① 18-01	② 18-02	③ 18-03	④ 18-04
なん いわ 何のお祝い？				

第18課 何かプレゼントをあげませんか？

(2) もういちど聞いて、それぞれの質問に答えましょう。

Listen to the dialogs again and answer the questions.

	質問	答え
①  18-01	<p>子どもは男の子ですか、女の子ですか。 名前は何かですか。 Is the baby a boy or a girl? What is the name?</p>	
②  18-02	<p>結婚相手はどんな人ですか。 What is the person's spouse like?</p>	
③  18-03	<p>女の人、誕生日のプレゼントをもらいましたか。 Did the woman receive a birthday gift?</p>	
④  18-04	<p>男の人は女の人に何をもらいますか。 What will the man receive from the woman?</p>	

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  18-01 ~  18-04

Check the words and listen to the dialogs again.

おとこ 男の子 boy | おんな 女の子 girl | き 決める decide | かんが 考える think | わたし 私たち we | うれしい glad
 あいて 相手 spouse | いわ お祝い gift | ごちそうする treat a meal | きっと surely | あげる give
 たの 楽しみですね That sounds exciting. | しあわ お幸せに Wish you all the happiness.


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) ^{おんせい} ^き 音声を聞いて、^か _____ にことばを書きましょう。 18-05
 Listen to the recording and fill in the blanks.

^こ お子さんが生まれた _____ ね。

^{ジェーエルピーティー} ^{ごうかく} JLPT、合格した _____ ね。

^{けっこん} ご結婚 _____ 。

^{たんじょうび} お誕生日 _____ 。

! 「そうです」は、^い ^み ^{おも} どのような意味だと思いますか。 → ^{ぶんぽう} 文法ノート ①
 What do you think is the meaning of そうです?

! ^{いわ} ^い お祝いを言うとき、^い どう言っていましたか。
 What expression was used to congratulate someone?

(2) ^{かたち} ^{ちゅうもく} 形に注目して、^{かいわ} ^き 会話をもういちど聞きましょう。 18-01 ~ 18-04
 Focus on the expressions used and listen to the dialogs again.

2 お祝いを言いましょう。

Say words of congratulations.

お子さんが生まれた そうですね。おめでとうございます。

ご結婚 おめでとうございます。

ありがとうございます。

男の子ですか？ 女の子ですか？

相手は、どんな人ですか？

- (1) 会話を聞きましょう。 18-06 18-07

Listen to the dialogs.

- (2) シャドーイングしましょう。 18-06 18-07

Shadow the dialogs.

- (3) 1の会話の内容で、練習しましょう。

Have a practice conversation using the contents of 1.

- (4) ロールプレイをしましょう。

場面を自由に考えて、お祝いを言いましょう。そのあと、会話を自由に続けましょう。

言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。

Role-play this situation. Freely think up any occasion and offer suitable words of congratulations. After that, freely carry on a conversation. If you do not know what to say in Japanese, try to look it up.



2. そうべつかい 送別会をしませんか？

Can-do
66

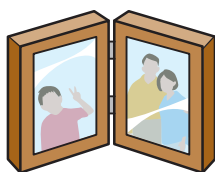
ひと おく もの えら なに はな あ
人への贈り物を選ぶとき、何にするか話し合うことができる。
Can discuss what to give when selecting a gift for someone.

1 じゅんび ことばの準備

Preparation for the words

【プレゼント】

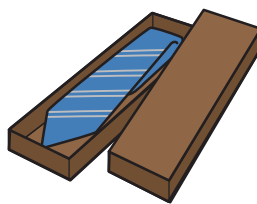
a. フォトフレーム



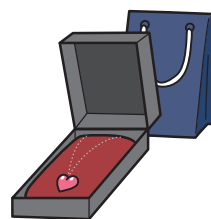
b. とけい 時計



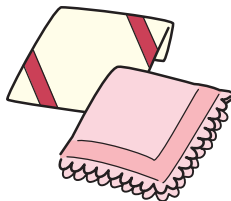
c. ネクタイ



d. アクセサリー



e. ハンカチ



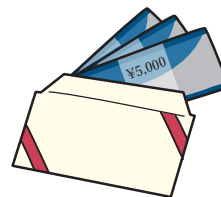
f. はな 花



g. ケーキ



h. ギフトカード



(1) え み 絵を見ながらき聞きましょう。🔊 18-08

Listen while looking at the illustrations.

(2) き い 聞いて言いましょう。🔊 18-08

Listen and repeat the words.

(3) き えら 聞いて、a-h から選いましょう。🔊 18-09

Listen and choose from a-h.

第18課 何かプレゼントをあげませんか？

2 会話を聞きましょう。

Listen to the dialog.

- ▶ 周さん、エレノアさん、アナさんは友だちです。アナさんがもうすぐ国に帰ります。
周さんとエレノアさんが、アナさんの送別会について相談しています。

Zhou-san, Eleanor-san, and Ana-san are friends. Ana-san is going back to her country soon. Zhou-san and Eleanor-san are discussing a farewell party for Ana-san.



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。 18-10

送別会の店は、どんな店に決めましたか。プレゼントは何に決めましたか。

First, listen to the dialog without looking at the script. What kind of a restaurant did they decide to hold the farewell party at? What did they decide to give her as a gift?

店	
プレゼント	

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。 18-10

次のことは、エレノアさんと周さんのどちらがしますか。○をつけましょう。

Listen to the dialog again. This time, follow along with the script. Circle which tasks Eleanor-san will handle and which tasks Zhou-san will handle.

1. アナさんの予定を聞く	エレノアさん	・	周さん
2. みんなに連絡する	エレノアさん	・	周さん
3. 店を予約する	エレノアさん	・	周さん
4. プレゼントを買う	エレノアさん	・	周さん

エレノア：^{シュウ}周さん、もうすぐアナさんの^{きこく}帰国ですね。

^{シュウ}周：さびしくなりますね。

エレノア：そうですね。さびしくなりますね。

それで、^{かえ}帰る前に、^{まえ}みんなでアナさんの^{そうべつかい}送別会をしませんか？

^{シュウ}周：いいですね。やりましょう。

キムさんとかウエンさんもみんな呼びましょう。

エレノア：アナさんの^{よてい}予定を聞いて、^{わたし}私がみんなに^{れんらく}連絡します。

^{ばしょ}場所はどこがいいでしょうか？

^{シュウ}周：そうですねえ、アナさん、^{まえ}前に、^や焼き鳥が^{だいす}大好きだと言ってました。

^{えきまえ}駅前の「たなべ」はどうですか？

エレノア：じゃあ、あとで^{よやく}予約しますね。

^{シュウ}周：お願いします。

エレノア：あと、アナさんに何か^{なに}プレゼントをあげませんか？

^{シュウ}周：そうですね。何が^{なに}いいでしょうか？

エレノアさんの^{くに}国では、どんなものをあげますか？

エレノア：^{はな}花とか？

^{シュウ}周：うーん、もっと、^{おも}思い出に^で残るものが^{のこ}いいと^{おも}思います。

^{よさん}予算は？

エレノア：^{さんかしゃ}参加者は10人ぐらいたと^{にん}思いますから、^{えん}5,000円ぐらいのものですね。

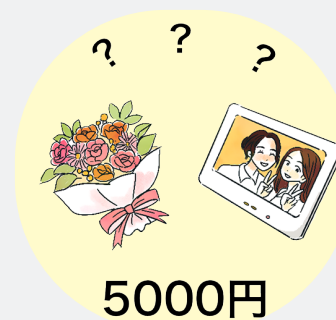
^{シュウ}周：それなら、デジタルフォトフレームはどうですか？

エレノア：あ、いいですね。

^{シュウ}周：じゃあ、プレゼントは私が^{わたし}買いますね。

^{わたし}私が^{えら}選んでいいですか？

エレノア：お願いします。



5000円

^{きこく}帰国(する) return to one's country | さびしい be missed | ^{そうべつかい}送別会 farewell party | ^よ呼ぶ call

^{おも}思い出 memories | ^{のこ}残る stay | ^{よさん}予算 budget | ^{さんかしゃ}参加者 participants | それなら if so

デジタルフォトフレーム digital photo frame | ^{えら}選ぶ choose



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 18-11

Listen to the recording and fill in the blanks.

アナさんに何かプレゼントを_____か？

エレノアさんの国では、どんなものを_____か？

アナさん、前に、焼き鳥が大好きだ_____。

もっと、思い出に残るものがない_____。

参加者は10人ぐらいだ_____。

❗ 「あげる」は、どんな意味ですか。「くれる」「もらう」とどう違うと思いますか。 → 文法ノート②

What does あげる mean? How does it differ from くれる and もらう?

❗ ほかが人が言っていたことを伝えるとき、どう言っていましたか。 → 文法ノート③

What expression was used to share what someone else said?

❗ 自分の考えを言うとき、どう言っていましたか。 → 文法ノート④

What expression was used to share their own idea?

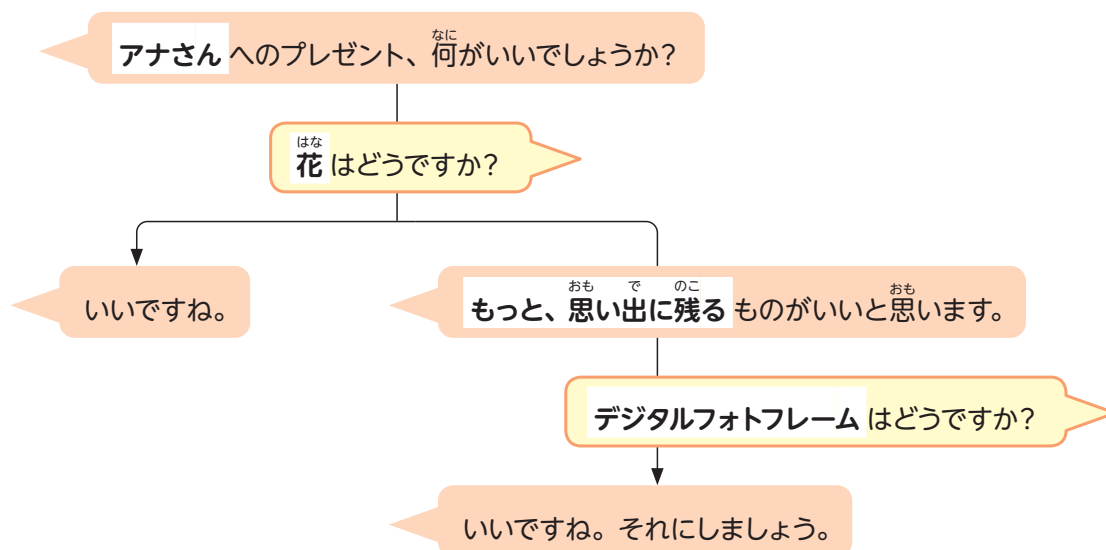
(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 18-10

Focus on the expressions used and listen to the dialog again.

第18課 何かプレゼントをあげませんか？

3 友だちに贈るプレゼントを何にするか、話し合みましょう。

Discuss what you want to send as a gift to a friend.



(1) 会話を聞きましょう。 18-12

Listen to the dialog.

(2) シャドーイングしましょう。 18-12

Shadow the dialog.

(3) ロールプレイをしましょう。

ほかの人にプレゼントを贈ります。プレゼントを何にするか、相談しましょう。

ロールプレイをする前に、だれに贈るかを決めましょう。言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。

Role-play this situation. You are sending a gift to another person. Discuss what you want to send. Before starting, decide who you want to send it to. If you do not know what to say in Japanese, try to look it up.



3. いろいろお世話になりました

Can-do
67

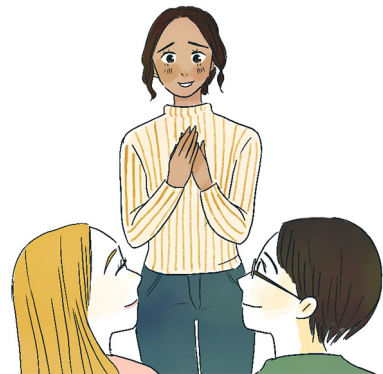
贈り物おくものをもらったとき、お礼れいと感想かんそうを言うことができる。
Can thank someone and offer comments when someone gives you a gift.

1 会話を聞きましょう。

Listen to the dialog.

焼き鳥屋やとりやで、アナさんの送別会そうべつかいを開いています。

The people are holding a farewell party for Ana-san at a yakitori restaurant.



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 18-13

アナさんは、日本でどうだったと言っていますか。プレゼントをどうすると言っていますか。

First, listen to the dialog without looking at the script. What did Ana-san say about living in Japan? What will she do with the gifts?

日本 <small>にほん</small> でどうだった？	
プレゼントをどうする？	

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。 18-13

Listen to the dialog again. This time, follow along with the script.

エレノア：それでは、アナさん、お元気で。乾杯！

全員：乾杯！

エレノア：じゃあ、アナさん、あいさつをお願いします。

アナ：はい。えー、みなさん、いろいろお世話になりました。

日本に来て、はじめはさびしかったけど、

いろいろな国の友だちができて、よかったです。

みなさんも、元気でいてください。

ありがとうございました。

エレノア：これ、みんなからのプレゼントです。

アナ：えー、ありがとうございます。

周：どうぞ、開けてみてください。

アナ：あ、フォトフレーム！ すてきなプレゼントですね。

うれしいです。大切にします。

日本でみんなと撮った写真を入れて、飾ります。

みなさんも、私のことを、忘れないでください。

お元気で
Take care.

しばらく会わない人
への別れのあいさつ
A farewell to a person
you will not see for a
long time.

乾杯 Cheers.

乾杯するときのかけ声
A drinking toast.

お世話になりました
Thank you for everything you
have done for me.

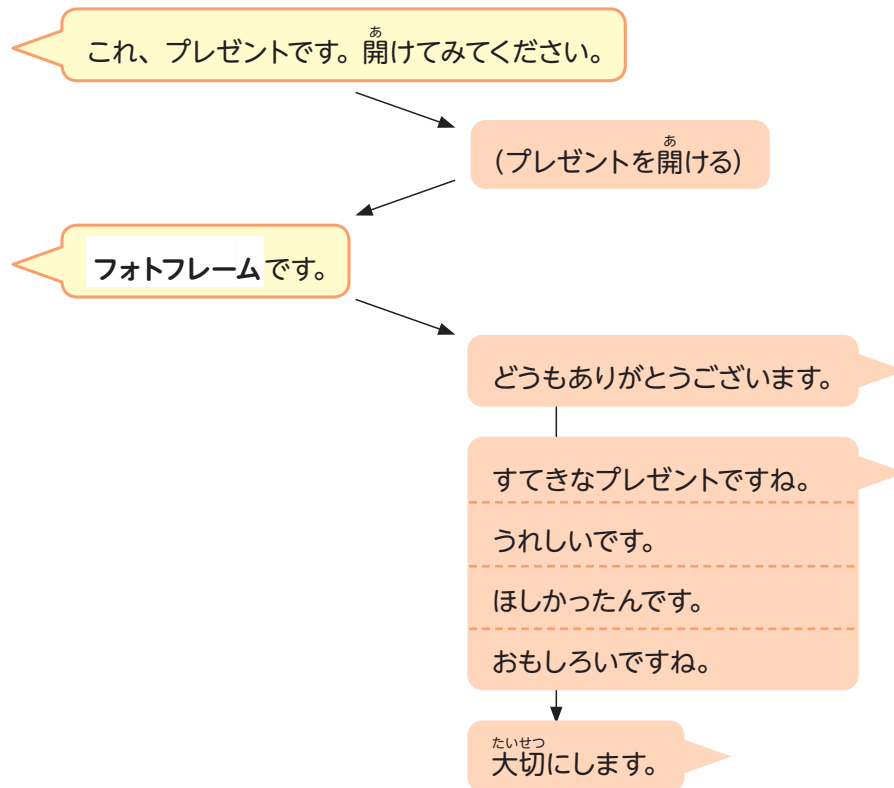
これまでつき合ひの
あつた相手に感謝を
伝える別れのあいさつ
A farewell to express gratitude
to a person you knew until now.

それでは now | あいさつ speech | はじめ at first | 友だちができる make friends

大切に^{たいせつ}にする take good care | 飾^{かざ}る display | 私^{わたし}のこと about me (～のこと about ～) | 忘^{わす}れる forget

2 プレゼントのお礼を言いましょう。

Thank someone for a gift.



(1) 会話を聞きましょう。 18-14

Listen to the dialog.

(2) シャドーイングしましょう。 18-14

Shadow the dialog.

(3) ロールプレイをしましょう。

1人がプレゼントを渡して、もう1人がお礼と感想を言いましょう。

Role-play this situation. One person gives a gift. The other person thanks them and shares their impressions.



4. 誕生日の書き込み

Can-do 68

友人が自分の誕生日に投稿した SNS の書き込みを読んで、内容を理解することができる。
 Can read and understand a post on social media that your friend wrote on their birthday.

1 SNS の書き込みを読みましょう。

Read the following posts on social media.

▶ 友だちが投稿した SNS の書き込みを読んでいます。

You are reading a social media post written by a friend.

(1) 何についての書き込みですか。

What is the post about?

21:14

検索

アウリヤ・プトゥリ
22 時間前

みなさん、誕生日のメッセージありがとうございました！
 たくさんのあたたかいメッセージをもらって、ほんとうにうれしいです！
 日本に来て、はじめての誕生日。
 そして、私もとうとう 30 代です！
 誕生日の夜は、友だちのプーブインさん、ムギーさんといっしょに、カラオケに行きました！
 歌って、おどって、すごく楽しかった！
 2人から、プレゼントをもらいました。
 プーブインさんはスマホケースを、ムギーさんはかわいいキーホルダーをくれました。
 ありがとう！
 ケーキはお店からのサービスでした！

👍 23 件 💬 4 件

サーマート・シリラック
一日遅れましたが、お誕生日おめでとうございます。
👍 💬 17 時間前

Tamara Azhari
Selamat ulang tahun, sukses dan sehat selalu
👍 💬 11 時間前

二宮聡美
お誕生日おめでとうございます。幸せで素敵な 30 代でありますように。
👍 💬 5 時間前

伊藤昇
カラオケいいなー。私も行きたい。
👍 💬 4 時間前

第18課 何かプレゼントをあげませんか？

(2) 次の質問に答えましょう。

Answer the following questions.

1. 何歳になりましたか。

How old is your friend now?

2. 誕生日にだれと何をしましたか。

What did your friend do on their birthday? With whom?

3. プレゼントに何をもらいましたか。

What did your friend receive as gifts?

4. お店から、どんなサービスがありましたか。

What did the restaurant offer your friend as a complimentary service?



メッセージ message | とうとう finally | 30代 30s (~代 ~s) | 歌う sing | 踊る dance

サービス service



5. お祝いのメッセージ

Can-do
69

カードや色紙に、お祝いや送別のメッセージを書くことができる。
Can write a message of congratulations or goodbye on a card.

1 お祝いのメッセージを書きましょう。

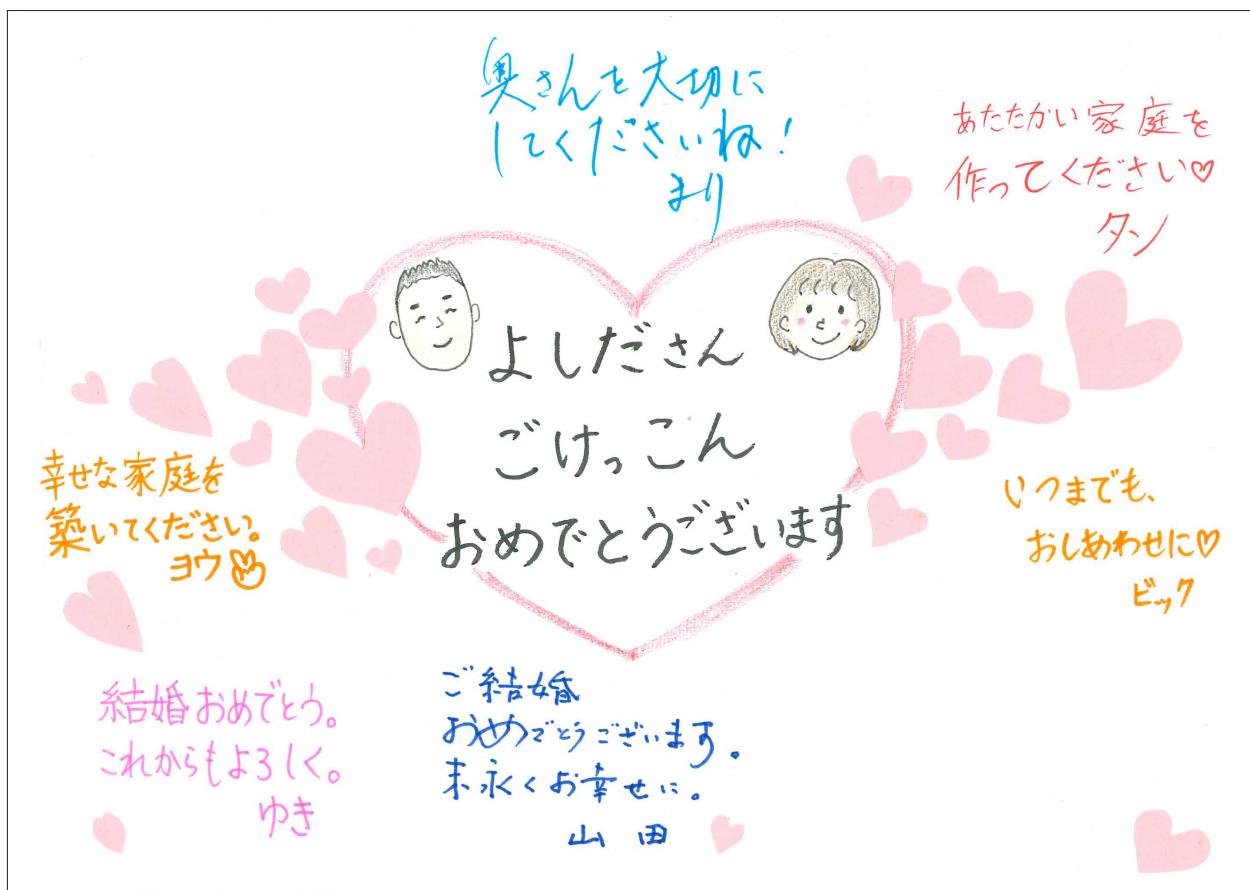
Write a message congratulations as follows.

▶ 同僚の吉田さんが結婚します。みんなでカードに寄せ書きをして、渡すことになりました。

Your co-worker, Yoshida-san, is getting married. You have decided to create a message board as a gift for Yoshida-san.

あいているところにメッセージを書きましょう。

Write a message in the blank space.



かてい 家庭 family | いつまでも for many years to come

第18課 何かプレゼントをあげませんか？

2 送別のメッセージを書きましょう。

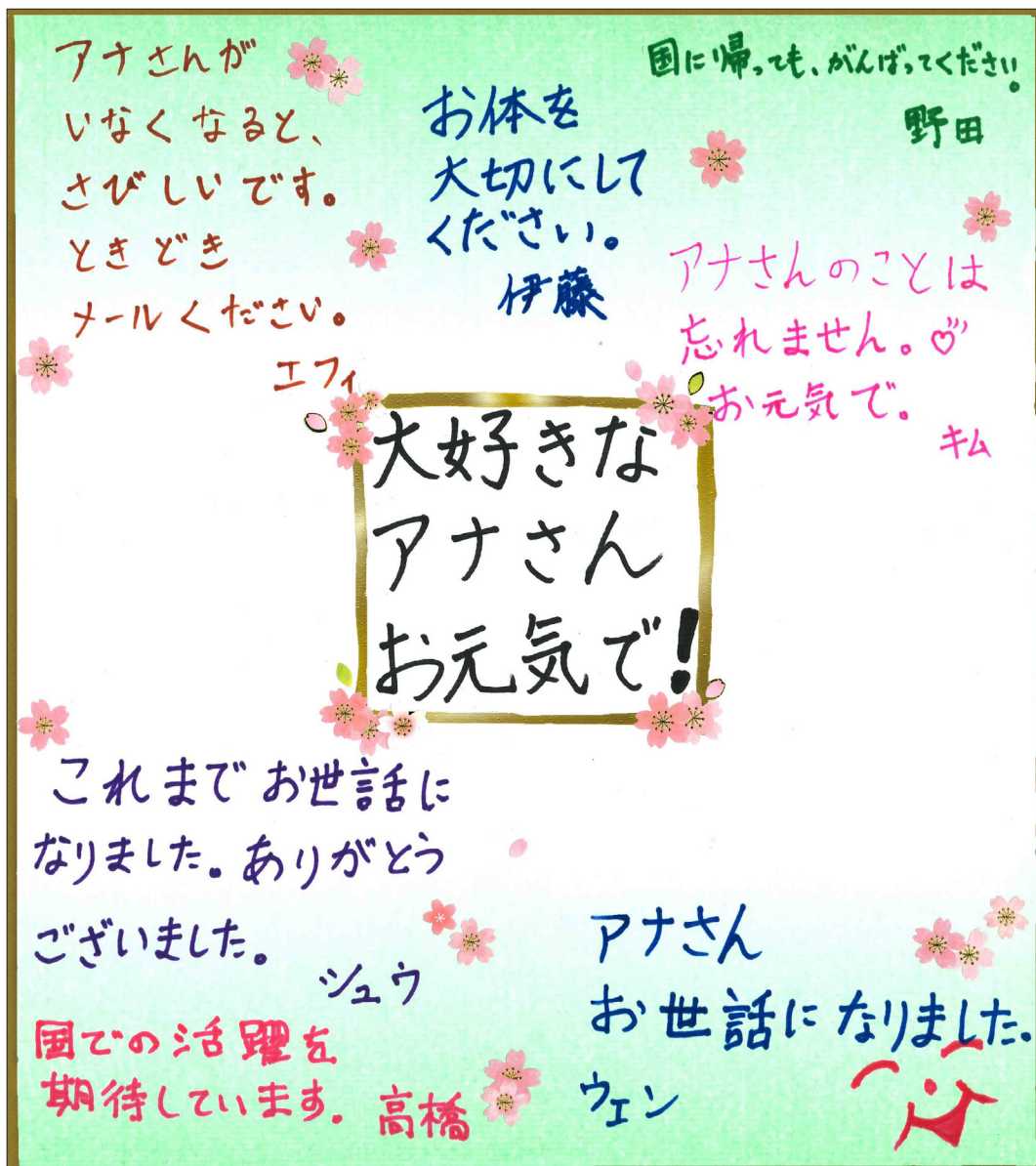
Write a goodbye message.

▶ 友だちのアナさんが帰国します。みんなで色紙に寄せ書きをして、渡すことになりました。

Your friend, Ana-san, is returning to her country. You have decided to create a message board as a gift for Ana-san.

あいているところにメッセージを書きましょう。

Write a message in the blank space.



大切なことば

いなくなる leave |がんばってください Good luck.

ちょうかい
聴解スクリプト

1. おめでとうございます

① 18-01

A：お子さんが生まれたそうですね。

B：うん、ありがとう。昨日、生まれたんだ。

A：おめでとうございます。男の子ですか？ 女の子ですか？

B：女の子。

A：そうですね。名前は決めましたか？

B：ううん、まだ。これから考える。

A：楽しみですね。

② 18-02

A：ご結婚おめでとうございます。

B：え、あ、ありがとう。

C：これ、私たちからのプレゼントです。

B：えー、ありがとう。うれしい。

A：相手は、どんな人ですか？

B：うーんと、まあ、普通の人。

A：かっこいいですか？

B：んー、ぜんぜん。でも、すごくおもしろい人。

C：いいなあ。お幸せに。

③ 18-03

A：今日、私の誕生日なんだ。

B：へー、お誕生日おめでとうございます。

C：はいはい、おめでとう、おめでとう。

A：お祝い、待ってますよ。

C：お祝いねえ……。

B：私の国では、誕生日の人がみんなにケーキをごちそうしますよ。

C：へー、それはいいねえ。

A：えー！

④  18-04

A: ^{ジェーエルピーティー} JLPT、^{ごうかく}合格したそうですね。おめでとうございます。

B: あ、ありがとうございます。

A: ^{べんきょう}たくさん勉強しましたか？

B: はい、たくさんしました。

A: すごいですね。^{わたし}私も^{ごうかく}合格したいです。

B: だいじょうぶ。きっと^{ごうかく}合格しますよ。^{べんきょう}勉強の本、^{ほん}あげましょうか？

A: え、いいんですか？ ありがとうございます！ もらいます！

第18課 何かプレゼントをあげませんか？

かんじの ことば

1 よんで、意味を確認しましょう。
Read and check the meaning of the following kanji.

おとこ こ 男の子	男の子	男の子	しあわ 幸せ(な)	幸せ	幸せ
おんな こ 女の子	女の子	女の子	う 生まれる	生まれる	生まれる
いわ お祝い	お祝い	お祝い	おも 思う	思う	思う
たんじょうび 誕生日	誕生日	誕生日	えら 選ぶ	選ぶ	選ぶ
けっこん 結婚	結婚	結婚	ごうかく 合格する	合格する	合格する
とけい 時計	時計	時計			

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。
Read the following and pay careful attention to the kanji with _____.

- ① ^{ジェーエルピーティー}JLEPT に合格しました。
- ② ご結婚おめでとうございます。お幸せに。
- ③ 誕生日プレゼントは、私が選んでもいいですか？
- ④ お祝いには、時計がいいと思います。
- ⑤ お子さんが生まれたそうですね。男の子ですか？ 女の子ですか？

3 ^{うえ}上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。
Enter the words with _____ above using a keyboard or smartphone.

ぶんぽう
文法ノート

①

S (plain-form ふつうけい 普通形) そうです

お子さんが生まれたそうですね。

I heard that you had a baby.

- This expression is used when you share with others something you have heard or read. In this lesson, it is used to confirm happy events, such as childbirth and marriage, which you have heard from others, and say congratulations with おめでとう.
- ~そうです connects to noun sentences, adjective sentences, and verb sentences. The plain-form is used for sentences connected with そうです.
- 聞いたり読んだりして知ったことを、ほかの人に伝えるときの言い方です。この課では、出産や結婚など、人から聞いたおめでたいニュースをその当人に確認して、「おめでとう」とお祝いを言うときに使っています。
- 「～そうです」は、名詞文、形容詞文、動詞文に接続します。「そうです」が接続する文は、普通形を用います。

【例】 ▶ A: 来月、結婚するそうですね。おめでとうございます。
I heard that you are getting married next month. Congratulations.

B: ありがとうございます。
Thank you.

◆ How to make a sentence using S (plain-form) そうです [S (普通形) そうです] の作り方

		non-past 非過去	past 過去
noun 名詞	affirmative 肯定	N だ きょう たんじょうび 今日は誕生日だそうです。 I heard that today is their birthday.	N だった きのう たんじょうび 昨日は誕生日だったそうです。 I heard that yesterday was their birthday.
	negative 否定	N じゃない きょう たんじょうび 今日は誕生日じゃないそうです。 I heard that today is not their birthday.	N じゃなかった きのう たんじょうび 昨日は誕生日じゃなかったそうです。 I heard that yesterday was not their birthday.
ナ-adjective ナ形容詞	affirmative 肯定	ナ A- だ きょう ひま 今日は暇だそうです。 I heard that they have free time today.	ナ A- だった きのう ひま 昨日は暇だったそうです。 I heard that they had free time yesterday.
	negative 否定	ナ A- じゃない きょう ひま 今日は暇じゃないそうです。 I heard that they do not have free time today.	ナ A- じゃなかった きのう ひま 昨日は暇じゃなかったそうです。 I heard that they did not have free time yesterday.
イ-adjective イ形容詞	affirmative 肯定	イ A- い きょう あつ 今日は暑いそうです。 I heard that it will get hot today.	イ A- かった きのう あつ 昨日は暑かったそうです。 I heard that it was hot yesterday.
	negative 否定	イ A- くない きょう あつ 今日は暑くないそうです。 I heard that it will not get hot today.	イ A- くなかった きのう あつ 昨日は暑くなかったそうです。 I heard that it was not hot yesterday.
verb 動詞	affirmative 肯定	V- ー (dictionary-form 辞書形) きょう パーティーに いく 今日、パーティーに行くそうです。 I heard that they are going to a party today.	V- た (タ-form タ形) きのう パーティーに いった 昨日、パーティーに行ったそうです。 I heard that they went to a party yesterday.
	negative 否定	V- ない (ナイ-form ナイ形) きょう パーティーに いかない 今日、パーティーに行かないそうです。 I heard that they are not going to a party today.	V- なかった きのう パーティーに 行かなかった 昨日、パーティーに行かなかったそうです。 I heard that they did not go to a party yesterday.

2

【person 人】に【thing 物】をあげます

アナさんに何かプレゼントをあげませんか？

How about giving something to Ana-san as a gift?

- あげます (あげる) is used to express that someone is giving something to others.
- The particle に of 【person】に indicates the person who is given something.

- 「あげます (あげる)」は、だれかがほかの人に何かを与えることを表します。
- 「【人】に」の助詞「に」は、ものをあげる相手を示します。

【例】▶ A: 明日は、トアンさんの誕生日ですね。みんなで、何かあげませんか？
Tomorrow is Toan-san's birthday. How about we give her something together?

B: いいですね。じゃあ、ケーキと花をあげましょう。
Sounds good. Let's give her some cake and flowers.

◆ How to use あげる, くれる, and もらう depending on the situation

「あげる」「くれる」「もらう」の使い分け

In Japanese, the expression of giving or receiving have three verbs: あげる, もらう, and くれる. While the subject of あげる and くれる is the sender, くれる is used when the receiver is 私. In contrast, the subject of もらう is the receiver.

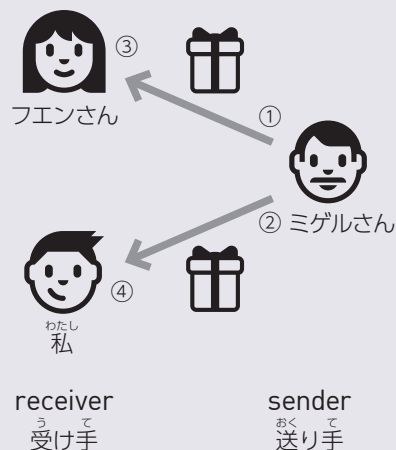
日本語には、授受表現として「あげる」「もらう」「くれる」の3つの動詞があります。「あげる」と「くれる」は「送り手」を主語にした表現ですが、「受け手」が「私」の場合は「くれる」を使います。一方、「もらう」は「受け手」を主語にした表現です。

【あげる・くれる】

- ① ミゲルさんは、フエンさんにプレゼントをあげました。
Miguel-san gave Huyen-san a gift.
- ② ミゲルさんは、私にプレゼントをくれました。
Miguel-san gave me a gift.

【もらう】

- ③ フエンさんは、ミゲルさんにプレゼントをもらいました。
Huyen-san received a gift from Miguel-san.
- ④ 私は、ミゲルさんにプレゼントをもらいました。
I received a gift from Miguel-san.



3

S (plain-form 普通形) と言っていました

アナさん、^{まえ}前に、^{や とり}焼き鳥が^{だいす}大好きだと言っていました。

I heard Ana-san say that she loves yakitori.

- This expression is used to share with others what people said.
- と is a particle used to quote details said by others. The plain-form is used for the quoted sentence.
- The information source of ~そうです can be anything from the TV or newspaper to the Internet. In contrast, when you say ~と言っていました, the information source is limited to what you have heard directly from someone.

- 人が言ったことを、ほかの人に伝えるときの言い方です。
- 「と」は引用を示す助詞です。人が言ったことの内容を「と」を使って引用しますが、そのとき、引用文は普通形を使います。
- 「~そうです」の情報源は、テレビや新聞、ネットなどで見聞きしたことなど、なんでもかまわないのに対して、「~と言っていました」の場合は、自分が直接聞いたことに限られます。

【例】 ▶ A: さっき、^{やまだ}山田さんから^{でんわ}電話がありましたよ。
You had a phone call from Yamada-san earlier.

B: ^{なに}何か言っていましたか？
What did he say?

A: ^{また}またあとで^{でんわ}電話すると言っていました。
He said he would call you again later.

4

S (plain-form 普通形) と思います

もっと、^{おも}思い出に^{のこ}残るものが^{おも}いいと思います。

I think it will be better to give her something more memorable.

- This expression is used to express one's opinion or judgment.
- The particle と is used to indicate the detail of 思います (思う) [I think]. Use the plain-form for quoted sentences using と.

- 自分の意見や判断を表す言い方です。
- 「思います (思う)」の内容を、助詞「と」を使って示します。「と」で引用される文は普通形を使います。

【例】 ▶ A: ^{あした}明日のパーティーは^{なんにん}何人ぐらい^き来ますか？
How many people are coming to the party tomorrow?

B: ^{にん}10人ぐらいだ^{おも}と思います。
I think about ten people.

A: ^{さとう}佐藤さん、^く来る^{おも}でしょうか？
Will Sato-san come?

B: ^{いそが}忙しい^いと言っていましたから、^こ来ない^{おも}と思いますよ。
I heard that he was busy, so I doubt that he will come.

日本の生活
TIPS● にほんじん なまえ
日本人の名前 Japanese people's names

In Japan, you should notify the city office of your child's name within fourteen days of their birth. To choose a name, you can search the meanings and pronunciations of kanji characters in books of baby names. The meaning of the kanji characters could be a good fortune for the child's future.

Popular names are changing. In the past, girls' names usually ended in 子 (-ko). Also, boys' names with characters showing the order they were born, like 一 (ichi, meaning number 1) and 二 (ji, meaning number 2), were popular. These are not used as much now. First names with a single kanji character are popular today. For example, 蓮 (Ren). There is a limited number of kanji characters that can be used in names. However, there is no limit on how they can be pronounced. Therefore, some names are difficult to know how to pronounce. For example, 海音 (Kanon) and 奏夢 (Rizumu).

日本では赤ちゃんが生まれると、14日以内に名前を決めて役所に届けを出すことになっています。名前を決めるためには、名づけの本で漢字の意味や音を調べたり、姓名判断で運勢を調べたりします。

人気の名前は時代によって変化します。昔は「～子」がつく女性の名前や、生まれた順に「一、二」などの数字を入れた男性の名前がポピュラーでしたが、今では少なくなってきています。最近では、「蓮(レン)」など漢字1文字の名前が人気です。また名前に使える漢字は決まっていますが、読み方には制限がないため、「海音(カノン)」「奏夢(リズム)」のような、読み方が難しい名前が増えています。

● かんぱい
乾杯 Giving a toast

The custom of giving a toast and raising our glasses when drinking alcoholic beverages with others happens worldwide. We say *kanpai* (cheers) to give a toast in Japanese! The word *kanpai* uses kanji characters that mean (1) you are taking a full cup (杯) and (2) emptying it (乾かす). You do not have to finish the cup of alcohol. You should take a sip after the toast. After that, you can drink whenever you want.

At a party or other gathering, everyone participates in the toast to start the event. It is common for people to wait to drink until after the toast. In addition, the person giving a toast is usually the highest-ranked person or the guest of honor. When a toast is given, you should touch your glass with the other peoples' and take a sip. Some people clap their hands afterwards.

お酒を飲むときにあいさつをしてグラスを合わせる習慣は世界中にあります。日本語ではこのあいさつは「乾杯！」と言います。「乾杯」は「杯」を「乾かす」と書きますが、日本の場合、グラスの中の飲み物をすべて飲み干す必要はありません。乾杯のあとは、必ず一口飲まなければなりません、あとは自由に飲みます。

パーティーなどでは、はじめに全員で乾杯をして、会を始めます。この乾杯がパーティーのスタートの合図なので、乾杯をするまでは、飲まずに待っているのが普通です。また、パーティーでは、乾杯の発声をする人は、参加者の中で最も地位が高い人や、来賓の人などが選ばれます。乾杯の発声のあとは、周りの人とグラスを合わせ、一口飲んだら、拍手をすることもあります。

● カラオケ Karaoke

Karaoke is entertainment that was invented in Japan. It is an activity that allows anyone to sing their favorite songs. Karaoke in Japan is mainly done in a karaoke box. A karaoke box is small room where people can gather and sing. Karaoke is popular for everyone. For example, students with friends after school or on a holiday, or working adults after drinking with coworkers. Recently, the practice of *hitori-karaoke* (one-person karaoke) has become popular. This involves singing alone in a karaoke box.



だれでも伴奏に合わせて好きな歌を歌うことができるカラオケは、日本で生まれた娯楽です。バーなどで、知らない人の前で歌う形式もありますが、現在では、仲間同士で小さな部屋に行って歌う「カラオケボックス」が主流になっています。カラオケボックスは、学生が放課後や休日に友だち同士で利用したり、社会人が飲み会のあとの2次会や3次会で利用したりなど、気軽に利用できる娯楽として人気があります。また、最近では、1人でカラオケボックスに行って歌う「1人カラオケ」も一般的になっています。

▶ カラオケボックスの^{りようほう}利用法 How to use a karaoke box

A typical system is described below:

店によって違いはありますが、だいたい以下のようなシステムです。

1. Determine the number of people and the length of time you want to sing

Some karaoke boxes charge a fee based on the amount of time you use it. Others charge a fixed fee for a certain amount of time, which is called "free-time." Food and drinks can also be ordered. Some places offer an *nomi-hoodai* (all-you-can-drink plan) that is included in the room fee. There are many different services available. Each day and time could offer a different service. The staff can recommend a plan for you based on the amount of people and amount of time you want to sing.

人数と利用時間を言う

カラオケボックスのシステムには、時間ごとに料金がかかる方式と、ある時間の間なら同じ値段で利用できる「フリータイム」の方式があります。また、飲み物や食べ物は別に注文する場合のほか、飲み物が「飲み放題」として部屋代に含まれているプランもあります。曜日や時間帯によって、どのサービスがあるかは違いますので、受付で人数と利用したい時間を言えば、店の人がおすすめのプランを教えてください。

2. Register at the front desk

One person should write down their name, address, and other details on a form. Then, give it to the front desk staff. You may be asked if you want to become a member. If you might use it a lot, then you should become a member. This will give you lower fees and points.

受付をする

代表者が名前や住所などを書いて受付をします。このとき会員になるかどうかを聞かれます。もし、たくさん利用するかもしれないときは、会員になっておくと、そのあとの利用から、安い料金で利用できたり、ポイントがたまったりします。

3. Order food/drinks and choose songs

Order a drink when you enter the room. There is typically a system called the one-drink-see (one-drink system). For this system, each person must order one drink. You can choose a song to sing from the tablet device. You can search for songs by song name, song artist, genre, and other things. You can order food and drinks from the tablet device or through a front desk telephone near the door of the room.

注文する／曲を入れる

部屋に入ったら、飲み物を注文します。飲み放題ではないプランの場合も、「ワンドリンク制」といって、必ずドリンクを1人1つ注文しなければならないことが一般的です。曲を入れるときは、歌いたい曲を、タブレットのようなタッチパネル式のリモコンで入力し、本体に転送します。曲は、曲名、歌手名、ジャンルなどから探すことができます。歌っている間に食べ物や飲み物を注文するときは、このタッチパネルから注文できるほか、部屋の入り口付近にあるインターホンを使って注文することもできます。

4. Leave your room

Five minutes before your session will end, a staff will remind you that you are almost finished by calling you on the front desk telephone. You can stay in the room (*enchoo*) if there is nobody waiting to use it. You can leave the room after the last song is finished. You will pay at the front desk.

部屋を出る

利用時間の5分前になったら、店の人がインターホンで教えてくれます。もっと歌いたい場合は、ほかの人が待っていなければ、「延長」することができます。そのまま終わる場合には、そのとき歌っている曲を歌い終えたら、部屋を出ます。レジで料理や飲み物の料金、また利用時間を延長した場合の延長料金を精算して払います。

● よせがき Yosegaki (collection of messages)

People usually write messages for others when they change jobs, retire, get married, and other special occasions. The messages are written on a colored piece of paper or card. This is known as *yosegaki* (collection of messages). Many people write messages on a single piece of paper or card. As a wedding gift, people who cannot attend the wedding can write a message on the paper or card.

A *shikishi* (fancy paper for poem writing) used for a *yosegaki* is a thick, square piece of paper with a gold-colored border. *Shikishi* is also used for autographs of celebrities. A *yosegaki* on *shikishi* can be used as a decoration on a wall.

転勤や退職などのお別れのときや、結婚などのお祝いのときなどに、1枚の色紙やカードに複数の人がメッセージを書き込んで贈ります。これが「寄せ書き」です。会社の同僚など、グループの人がみんなで寄せ書きをすることで、多くの人がメッセージを寄せることができます。例えば、結婚祝いの寄せ書きは、結婚式に出席しない人も、お祝いの気持ちを伝えることができます。

寄せ書きに使われる「色紙」は、厚い正方形の紙で、たいてい金色の縁が付いています。色紙は、有名人のサインを飾るときなどにも使われます。色紙に書かれた寄せ書きは、もらった人は部屋の壁に飾ったりします。